

発行:豊島区
編集:政策経営部広報課
〒170-8422 豊島区東池袋1-18-1
☎3981-1111 (代表)
ホームページ
<http://www.city.toshima.tokyo.jp>

としま

納税には
口座振替が便利です

特別区民税・都民税(普通徴収)
の支払いにご利用ください。
回整理第一係☎3981-0294



区は、8月1日に山形県遊佐町と友好都市協定を締結しました。これまでにも様々な都市との交流を広げるため、埼玉県秩父市と姉妹都市提携、大韓民国ソウル特別市東大门区と友好都市協定、三重県名張市と交流都市協定を締結しています。

今後は、遊佐町と幅広い分野での友好交流を推進していきます。

問: 関都市交流担当係☎5992-7069

山形県遊佐町と 友好都市協定を結びました

経緯

豊島区と遊佐町との交流は、平成3年から始まり、今年で13年目を迎えます。この間、「区民の体験ツアーや」としまコミュニティまつり」「友好都市観光物産展」への参加などのほかに、遊佐町職員による区立小学校での田植え・稲刈りなど教育面にも渡っています。

平成7年5月には防災協定を締結しました。また、平成11年3月に農業区観光協会と遊佐町観光協会が姉妹提携を締結するなど、活発な交流を続けてきました。

平成16年2月には、遊佐町から、遊佐町合併50周年を迎える。



(椎名町小学校で行われた稲刈り)

豊島区長 遊佐町長
高野之夫 小野吉郎

豊島区・遊佐町 主な友好交流事業

年 齢	事 業 始 点
平成3年	「区民健脚クラブ建設構想」発表(遊佐町を候補地として選定)
平成4年	・白原体験キャンプ・日本海の体験ツアーやあること体験ツアーや
平成5年	・鳥海ブルーライン登山「マラソン大会」豪雪講演・自然体験キャンプ
平成6年	・日本海海水浴と史跡めぐり・あること体験ツアーや
平成7年	・民俗芸能inとしま(杉沢出山祭典)・としまコミュニティまつり
平成8年	・あること体験ツアーやとしまコミュニティまつり
平成9年	・あること体験ツアーやとしまコミュニティまつり
平成10年	・あること体験ツアーやとしまコミュニティまつり
平成11年	・豊島区観光協会と遊佐町観光協会姉妹提携を締結(3月21日)
平成12年	・西人まつり・あること体験ツアーやとしまコミュニティまつり
平成13年	・観光協会姉妹提携1周年記念(友好の森ソメイヨシノ植樹記念植樹)・としまコミュニティまつり
平成14年	・友好の庭(100本植樹)・遊佐町のいのち5・6年生が豊島区青少年友好交流
平成15年	・友好の田んぼ・友好市交歓10周年記念式典

友好交流を推進します

区は遊佐町と、これまでの13年間にわたる交流の歴史の上に、活力あるまちづくりと若者の定住を促すため、優良企業の説

流を通じて、一層の区と町のつなぎを深め、相互の理解と交流を深めていきます。

と地場産業の育成に努め、雇用の場の拡大を推進しています。「参加と協働、そして共生」をキーワードに町民主役のまちづくりをすすめています。



遊佐町の概要

遊佐町は、山形県の最北端に位置し、西に庄内砂丘を隔てて日本海に臨み、北は東北に秀峰島

海山を境に秋田県と接し、東は出羽丘陵に囲まれ、南は酒田市と八幡町に隣接した庄内平野の北端、月光川の流域に開けた豊富なゆう水に恵まれた水の郷です。面積は208.41km²、人口は1万7千31人(平成16年5月末現在)です。

基幹産業は農業で、稲作を中心として蕎麦、野菜、果樹部門の拡大を図っています。林業においては適正な森林の整備と緑化を進めています。また、都市協定を締結しました。

戸塚区議会議長などで構成する都市協定が遊佐町を訪問し、友好

●「広報としま」は、新聞折り込みで配布しています。そのほか区民事務所などの区施設、区内の駅、公衆浴場、ファミリーマート(区内全店)などに置いてあります。

平成16年度 秋の区民教室受講者募集

◇講座名等…下表のとおり

◇対 像…16歳以上で区内在住、在勤の方

※一部講座で、その他の条件あり。

◇申 込…往復はがきに①講座名②住所③氏名(ひりがな)④年齢⑤電話番号

(在勤の方は勤務先名、所在地、電話番号)を記入し、9月15日

(必着)までに各館へ。

※窓口申込みも可。はがき(あて名記入)を持参の上、各館で申込

み用紙に記入。

◇受講者の決定…応募者多数の場合、9月16日に各館で抽選の上、決定し通知します。

◇ご 注意…①申込み内容に事実と異なる記載があった場合は、受講決定通知後でも

取り消すことがあります。

②申込みは、1講座につき一人1通とします。

③電話での申込み・抽選結果の問い合わせはできません。

④納入した費用は、原則としてお返しできません。

※重複をご利用の方は、事前に各館へ問い合わせください。

※各講座の詳しい内容は、直接各館へ問い合わせください。

会 場	講 座 名	期 日	料 金	時 間	内 容	講 師	講 座
千葉市立社会教育会館	布と民族服 ～見て触る文化の「かたち」～	10月27日～12月1日 (11月3日を除く)	水 5 午後6時45分～ 8時45分	アジアや中南米の布地と民族服を手にとりながら、それぞれの土地の風土や文化を学びます。	日本女子大学教授 小笠原小枝氏ほか	受講料 2,000円 教材費 100円	20
	イラスト似顔絵入門	10月30日～12月4日	土 6 午前10時～正午	見ても癒しても楽しい似顔絵を趣味の一つにしませんか?誰にでも描けるコツを身に付けます。	似顔絵作家 たしろさなえ氏	受講料 2,400円 教材費 200円	20
	今年の新作はモダンで ～アート感覚で多様な立体に挑戦～	11月1日～12月6日	月 6 午前10時～正午	立体(兼書)など様々な立体を、新作試しに添えて、作成して楽しめます。年齢交代であります。	現代日本書家協会副会長 西村健興氏	受講料 2,400円 教材費 1,100円	24
	冬を楽しむ ごちそう料理	11月4日～12月2日	木 5 午後8時30分～ ～8時	魚の下ろし方など料理の基本を習しながら、特別な時には時短ベターバイドの料理を学びます。	武蔵野調理専門学校 中村昌次氏	受講料 2,000円 教材費 8,000円	24
	玄米・野菜・豆の料理教室 ～からだの中からキレイに～	11月30日～12月14日	火 3 午前10時30分～ ～午後1時	玄米と他の野菜でシンプル&ヘルシーな和食・エスニック・カツランを作ります。(保育付)	マクロビオティック・クッキング講師 河野由利子氏	受講料 1,200円 教材費 3,700円	20
千葉市立社会教育会館	「鬼平犯科帳」を読む江戸 ～ゆかりの地、探訪も～	10月10日～11月14日 (11月7日を除く)	日 6 午後2～4時	「鬼平犯科帳」をテキストに、鬼平(長谷川平蔵)が生きた時代をタテから横きから検証します。(10月17日、31日は定期)	エッセイスト・長谷川平蔵研究家 西郷忠久氏	受講料 2,000円 教材費 500円	24
	フォアトレーニングで自分発見! ～おなかへの気分変容～	10月13日～12月8日 (11月3日を除く)	水 8 午前10時～正午	ストレッチ・屈筋・呼吸法などを使い、おなかの声から発声・自分発見でとけめきましょう。	俳優、二期会会員 石浦多知史氏	受講料 3,200円 教材費 400円	30
	小辞な漫遊講座 ～和の世界への旅～	10月16日～11月18日	金 6 午後2時30分～ ～4時30分	講じを織り込んで江戸・近畿の文化を学びます。(癡書かけ)を作成、癡能の方とも実習します。	延喜野美術大学講師 高橋直樹氏	受講料 2,400円 教材費 5,400円	20
	中山道・史跡探訪 ～古戻山を手さにウォーキング～	10月16日～10月23日	土 2 午後2～4時	観覧・駄駄を壊して、中山道界隈の史跡を歩み散らします。	豊島区学芸課	受講料 800円 教材費 300円	20
	リサイクルで楽しむ手芸 ～ものの命をいたせつに～	10月18日～11月29日 (11月22日を除く)	月 6 午後2～4時	思い出の布を發揮りして、小物づくり。古いネクタイがオリジナルベストによみがえります。	東京興一友の会 山口絢子氏、西 佳子氏	受講料 2,400円 教材費 2,500円	20
	くらしを守る生活設計 ～自分らしく生きるために～	10月20日～11月10日 (11月3日を除く)	水 3 午後6時30分～ ～8時30分	年会・介護保険・相続・家庭問題・葬送など、最後まで自分らしく生きるためにの秘チェック。	東京医科大学講師 ハイソウラボガーネ田厚子氏	受講料 1,200円 教材費 300円	20
南大塚社会教育会館	「歴史人情講座」恋愛の恋の恋に ～椎新前夜の女性たち～	11月18日・26日	木 2 午後2～4時	明治新潮に活躍した女性たちを支え励ました。ひいては時代を振りかがした女性たちを講じます。	作家	受講料 800円 教材費 価格	36
	布とかたらう バッチャーキルト	10月20日～12月15日 (11月3日を除く)	水 8 午後2～4時	バッチャーキルトは小布を接ぎ合わせて美しい模様を作り出す手芸で基礎から実習します。	日本手芸指導協会講師 坂巻洁子氏	受講料 3,200円 教材費 8,000円	16
	古代オリエントの文化と歴史	10月21日～11月4・10日 12月29・31日	水・木・土 5 午後5時30分～ ～8時30分	世界最古の文明を育んだ古代オリエントの歴史や文化、美術についてわかりやすく紹介します。(12月31日、午後2時～4時は見学会)	古代オリエント博物館 研究部員 堀 流氏ほか	受講料 価格 教材費 価格	100
	染彩ステッヂ入門	10月22日～12月10日	金 8 午後2～4時	染彩ステッヂは植物やベンケで下絵を描き、その上に軽く水始絵の具で着色します。	絹形美術学校講師 佐木山志恵氏	受講料 3,200円 教材費 6,500円	20
	仏像を楽しむ ～仏像と仏塔の美術について～	10月28日 11月2日・16日・30日	火 4 午後6時30分～ ～8時30分	一本造り、寄せ木彫り、金剛輪の作り方、堂幅の配慮、仏像の見方について学びます。	東京国際大学講師 高橋秀夫氏	受講料 1,800円 教材費 300円	60
	和菓子あれこれ	10月27日～11月24日 (11月3日を除く)	水 4 午後2～4時	秋は和菓子の美味しい季節です。栗菓子やあわまで基本を実習します。	フルッククッキングスクール代表 小川明男氏	受講料 1,600円 教材費 5,000円	20
千葉市立社会教育会館	近代文学 ～LOVEの世界と劇場～	11月1日・15日・22日 12月6日	月 4 午後2～4時	講師はか3人の作品をとおして、作者の人となりや作品の世界を様々な角度から検証します。	上智大学教授 小林幸夫氏	受講料 1,600円 教材費 300円	50
	ちとせ陶芸工房 ～動かさうで器を作る～	10月22日～11月26日	金 6 午後6時30分～ ～8時30分	陶芸家になった気分で陶器をつくって、自分でオリジナル器を作ってみましょう。	陶芸家 上野眞己氏	受講料 2,400円 教材費 1,100円	18
	イスラームとは何か	11月1日～22日	月 4 午後2～4時	21世紀の國際政治を握るがすイスラームの輪郭とは?その歴史と文化、世界觀に迫ります。	東洋文庫大学 アフリカ・アフリカ民族文化研究所助教 藤原正人氏	受講料 1,600円 教材費 200円	30
	原毛で作る おしゃれなフェルトバッグ	11月4日～12月2日 (11月11日を除く)	木 6 午後2～4時	赤、青、紫、桃色のような色取り組む原毛フェルトで秋冬にはうなうバッグを作ります。	染色工房主宰 矢田十四子氏	受講料 1,600円 教材費 5,200円	20
	初めの衣服を訪ねて 東京洋服発見会	11月15日～22日 12月6日・11日	月・土 4 午前10時～正午 午後6時～11時	昨年秋に続いている講座です。今回の見学は、「白井洋服」と横浜山手の「外洋服の原」です。	文化女子大学教授 内田青龍氏	受講料 1,600円 教材費 400円	30
	山野草ほんの (草堂会) に成駒	10月7日～11月4日	木 2 午後2時～ ～4時30分	山野草をとおして苔社に見せします。植物の生命に目を向けて見ませんか。	山野草会氏 小林 均氏	受講料 800円 教材費 5,000円	20
千早社会教育会館	入門・初級の陶芸教室	10月27日～12月15日 (11月3日を除く)	水 7 午後2～4時	はじめてコース…いく箇みど満のみの作成。既習者コース…瓶を瓶で、作品を作成。(いい流れも全国出張で色々万能)	陶芸家 堀中牧羊氏	受講料 2,800円 教材費 5,600円 ①16 ② 8	16
	カクテルを楽しもう	10月30日～12月4日	土 6 午後2～4時	カクテルの魅力に始まり、自分で作った果物・みかんを採ります。(実習あり、20名以上の方対象)	泡日本パーティーラボ 泡吹支部	受講料 2,400円 教材費 6,600円	24
	プロが教える エコ雑貨の販路	11月1日～29日 (11月22日を除く)	月 4 午後2～4時	環境や人全体にやさしい生活者、お隣のお隣さんから考えます。お隣さん上手になるチャンスです。	プロ グループ城野路取扱役 尾崎美奈氏	受講料 1,600円 教材費 1,575円	24
	男の羽根教室	11月13日～12月18日 (12月6日を除く)	土 5 午前10時～ ～午後6時30分	手前で作られる羽根を裏襷から楽しく実習します。	赤坂栄養専門学校 安田美咲子氏ほか	受講料 2,000円 教材費 5,000円	24
	沿線エスニックマップを作ろう ～おいしいまち沿線の再発見～	10月20日～11月24日 (11月3日を除く)	水 5 午後2～4時	インドやタイ、輸國料理店などを訪ねて、沿線の多彩な食文化を実際にまとめて見ましょう。	明星大学教授 遠戸一郎氏 共住想代表 山本重幸氏	受講料 2,800円 教材費 5,600円 ①16 ② 8	16
青年館	暮らしに迷かず東洋医学	10月25日 11月8日・15日	月 3 午前10時～正午	自分でできる健康法や、座標をもとに測る、東洋医学の考え方の体解剖について学びます。	成蹊大学教授 宮嶋敏文氏	受講料 2,400円 教材費 実費	20
	ジャズから学ぶアメリカ文化	10月26日～11月29日	月 6 午後6時30分～ ～8時30分	アメリカで生まれたジャズの歴史や背景を、歌謡や音楽と共に学び、ジャズの世界を身近にします。	NPOヨーロッパ・オーガニック 食文化普及促進会 田村 安氏	受講料 1,600円 教材費 3,600円	20
	本当のワインを楽しむ	10月28日～11月11日	木 3 午後6時30分～ ～8時30分	ワインの基礎知識や一般的なワインとオーガニックワインとの違いを、味わいながら学びます。(20名以上の方対象)	日本アロマラボ協会認定 インストラクター 齢 俊子氏	受講料 1,600円 教材費 4,000円	24
	手作りコスメでリラックス	10月29日 11月5日・12日・26日	金 4 午前10時～正午	アロマラボ協会認定に満足度を取り入れて、体の中からきれいになりましょう。(保存料)	イ・インストラクター 中谷文雄氏	受講料 2,000円 教材費 200円	15
	メモ帳を作る ホームページ入門	10月30日～11月27日	土 5 午前10時～正午	ワンドライバのメモ帳機能を使ってホームページの仕組みを学び、簡単なホームページの作成をします。(文字入力ができる方対象)	93		

「子どもの権利条例」策定に向けて

子どもの権利
策定に向けて

①子どもは一人の人間として尊重される存在であること②子どももはおとなとの保護が必要とする弱い存在であること③子どもはやがておとなになる過程であるから、権利を行使しながらおとなになっていく存在であることであり、子どもを権利の主体としてとらえていることにあります。

子どもの権利条約批准
10年を迎えて

図では現在「子どもやおとなとの声に耳を傾けながら「子どもとの権利条約（仮称）」の策定に取り組んでいます。
また「子ども権利条約」批准年を迎えて、子どもの権利を広く知りていただくための「高松市校生公開チャイアード」「子ども権利バナリ展」を開催します。子ども育成担当部長　2-1-807　kodomo-noka@city.toshima.tokyo.jp

これまでに委員会では、意識調査(子ども白書)などでは十分に把握しきれない子ども、おとなとの大きな声に耳を傾けるための聞き取り調査(ピアリーニング)を実施しました。子ども19回10名、おとな22回33名(7月9日現在)の方にお話を伺いました。

子どもからは「おとなにのつと話を聞いてほしい」「マナー」を守って目標となるおとなでいる

条例の策定に向けて平成15年12月に区民参加による「子ども・言葉を反映するために」の権利条例（仮称）検討委員会を設置しました。委員会では子どもの権利を巡る問題点の調査研究・検討と条例草案の作成を目的として、15名の委員が検討を重ねています。

歳までの総合的な保障と子どもの権利に関する施策全般に子どもの権利の観点を具具体的に加えること、②虐待やいじめなど子どもの権利が侵害された場合に徹底的に権利擁護を図るシステムの強化、③子どもの権利条約の理解と子どもの参画が推進され、区の母集団と自らの子どもたちによるよき連携の実現。

「子どもの権利条約」を解説した
パンフレット

みんなに知つてほし

子どもの権利

「子どもの権利バナル展」
（みんなで考えよう
子どもの権利）

い条例にしてほしい」などの見が寄せられています。
6月から委員会に起草部会で、
説明・寄せられた意見を参考
しながら条例案の策定を進
んでいます。平成17年3月まで
案を提示します。

反応を気にする子どもが多い
「団体行動に慣れていない」
などは子どもを私物化しては
いけない」「義務と責任も含わ
せられました。

9月11日(土) 午後2時5分
区民センター文化ホール
※手話通訳あり。入場無料。
◇子どもの声を聞く機会として
昨年に引き続き、「子どもの権利
アート」をテーマにした、高校生による
公演ディベートを開催します。
区内の4ヶ所の高等学校が出演し、
20名の高校生が熱い議論を繰り広げます。
子どもの権利について
きである。是か否か

て考えるきっかけとして、また高校生の意見や主張を聞く機会としても、是非ご来場ください。

「2004高校生公開ディイベート」

ふれあいガイド

この蘭は、区民の皆さんのが自主的に活動しているサークルを紹介しています。会場などは予約の都合で変更になることがあります。区の事業ではありませんので詳しくは連絡先へお問い合わせください。

- ・「すずかけ短歌会」 毎月第1日曜日 午後1～5時 南大塚社会教育会館◇月額2,000円〇連絡先…佐藤☎3884-0862
 - ・「実践文章教室」 每月第3水曜日 午後6時30分～8時30分 雄司が谷社会教育会館◇16歳以上の方〇月額1,500円〔3か月分前納〕〇連絡先…松川☎0436-43-2684 (午後5～9時)
 - ・「謡アート」 每月第2・4月曜日 午後1～3時 雄司が谷社会教育会館◇入会金1,000円、月額4,000円〇連絡先…大野☎3988-3314
 - ・陶芸「土やき研究会」 月4～5回不定期 雄司が谷社会教育会館◇女性の方〇入会金5,000円、月額5,000円〇連絡先…伊藤☎3986-5756

- ・「話し方レッスンR」 月1回金曜日 午後6時30分～9時 東部区民事務所集会室△1回100円△連絡先…政次△3971-6437
 - ・話し方「エンジョイ・H.R.」 毎月第2・4土曜日 午後2～4時 東部区民事務所集会室△月額2,000円△連絡先…高野△3983-2266
 - ・「巣鴨子ども朗読の会」 每月第1・3土曜日 午後2時30分～3時30分 巣鴨図書館△小学生以上の方△月額2,000円△連絡先…辰月△3918-2008
 - ・「大正琴を楽しむ会」 每月第2・4土曜日 午後2時～3時30分 跑込社会教育会館△月額3,300円△連絡先…小宮△3956-4146
 - ・日本舞踊「悠韻の会」 每週土曜日 午前9時～正午 南池袋第二区民集会室△初心者△月額4,000円△連絡先…倉繁△049-231-6979(午後8時以降)
 - ・日本舞踊・新舞踊 火曜日 午後1時 社会教育会館△4,000円△連絡先…
 - ・社交ダンス「リズム」 金曜日 午後6時30分 教育会館△入会金△連絡先…田沼△
 - ・フラダンス「カハラ」 日 午後1時30分 区民集会室△入会金△連絡先…吉川△
 - ・太極拳「月華会館」 10時～正午 跑込△1,000円、月額2,500円△3910-B064



9月 保健所カレンダー

多忙な事業は随時受け付けています。定員に達していることがありますのでご了承ください。

健 康

費用の記載がない事業は無料です

事業名	池袋保健所 ☎3987-4172~4	長崎健康相談所 ☎3957-1191
乳児健診検査（4か月児）	14・28日㈫ 午後1~2時	14日㈬ 午後1時30分~2時30分
ツベルクリン反応検査（4歳未満児）	16・30日㈬ 午後1~2時	16日㈬ 午後1時30分~2時30分
高齢者予防接種（BCG）（4歳未満児）	16・30日㈬ 午後1~2時	16日㈬ 午後1時30分~2時30分
1歳8か月児健康検査	午前9~10時	午前9~10時
3歳児健康検査	7・21日㈫ 午後1~2時	9日㈬ 午後1~2時
産育相談（予約制）	24日㈮ 午前10~11時	
歯科衛生相談（4歳未満児）（予約制）	2・9・16日㈬ 午前9時~10時30分	14・21・28日㈬ 午前9時~10時30分
母親学校（予約制）	10・17・24日㈰ 午後1時~3時30分	8・15・22日㈰ 午後1時~3時30分
父親学校（両親学校）（予約制）	12日㈪ 午後4時30分~5時30分	
小児せん感相談	28日㈭ 午前10~11時	
企業健診（予約制・有料）	22日㈫ (受付終了) 午前9時~10時30分	6日㈪ (受付終了) 午前9時~10時30分
住民健診受診日（電話予約制）	8・22日㈫ (受付終了) 午後1時15分~2時30分	27日㈬ 午前9時30分~10時30分 午後4時30分~6時
住民健康結果見本会議（成人）相談	15・29日㈮	
栄養相談（予約制）	15・29日㈮	
成人歯科相談	22日㈫	
県産野菜「葉にねがいを」		17日㈯ 午前10時~午後3時
胃がん検診（申込み制）		2・9・30日㈰ 午前9時から (日時の指定不可)
エイズ相談		午前9時~正午、午後1~5時
〈施設分室〉 健康教室と健康相談	毎週水曜日	午前10時~午後3時（親子スペース） 午後1時30分~3時30分（ニコニコ体操教室） 午前10時~正午（高齢者・障害者のフレースペース） 午後1時30分~3時30分（辰巳新教室）
デイケア（要事前相談）		毎週月・水・金曜日
高齢者こころの相談（予約制）		7日㈫
精神保健福祉相談（予約制）	2日㈬	午後2時~3時30分
高齢者の家族相談（予約制）	6日㈰	
高齢者ミーティング（予約制）	9日㈪	
聴いた・胸いたしつけ相談	（池袋保健所） 27日㈪ 午後1~3時	（生活衛生係）☎3987-4175

次の各施設（見開きは施設名のみ）で実施します。

- 1日㈫ 岩槻分庁舎、7日㈫ 東袋保健所、13日㈬ 西池袋、14日㈭ 南大塚、
21日㈭ 高田、26日㈯ 横浜 各会場とも午前10時~10時30分
- 3日㈮ 東部子ども家庭支援センター 午後1時30分~2時
- 池袋保健所☎3987-4174
- 1日㈭ 長崎第一、9日㈭ 高松 各会場とも午前10時~10時30分
- 13日㈭ 長崎健康相談所 午後1時30分~2時30分、22日㈭ 要町第一 午前10~11時
- 長崎健康相談所☎3957-1191

◆10月の住民健診 池袋保健所／10月6・20日㈫ 午後1時15分~2時30分に実施。
予約は9月1日㈬から受付。長崎健康相談所の予約は随時受け付けます。

官 公 署 だより

● 東京都福祉局

東京都シルバーバスは

9月1日から更新手続きができます

現在シルバーバスをお持ちの方には「シルバーバス更新申込書」と「更新窓口一覧」を送付します。

○更新窓口・池袋本町第二区民集会室・労働福祉会館（1~3日）、目白第二区民集会室（6~9日）、区民センター・長崎第三区民集会室（6~10日）、長崎第四区民集会室（13~16日）、東横信用金庫本店（東横2・10・2・21・22日）、南大塚第五会議室（28~30日）

いずれも午前10時~午後3時30分（土・日曜日、祝日を除く）△負担額…住民税非課税の方／年額1,000円、住民税課税の方／年額20,510円△必要なもの…①

シルバーバス更新申込書②9月30日まで

有効（現在使用中）のバス③住所・氏名

- 生年月日が確認できるもの（健康保険

証・免許証など）④更新に必要な費用。
なお、住民税が課税から非課税になった方は、平成16年度住民税非課税証明書も持参してください。

*身体障害者手帳、愛の手帳をお持ちの方は、別に都の制度があります。

中央保健福祉センター（☎3981-1988）、東部保健福祉センター（☎3946-2511）、西部保健福祉センター（☎3974-5531）、障害者援助係（☎3981-1786）にお問い合わせください。

■13回豊島区リサイクル環境フェア

リサイクルフリーマーケット

出店者募集

①開催日…10月9日（土） 午後1~3時

中池袋公園※雨天中止。駐車場なし

△主催…NPO法人東京マンション・コミュニティーセンター・豊島区■往復はがき（8面はがき記入例参照）で、9月

8日（必着）までに「〒170-0013 東

池袋2・6・17」△会場のセキュアルハ

ラスマントの防止△中小企業使用者、人

事務担当者や都民△80名△無料

■当事務所☎3900-0117、☎3905-2036

※□は[問い合わせ先]、■は[申込み先]、□は[ホームページ]、□は[Eメール]、□は[ファックス]、□は[フリーダイヤル]です。

95

◆がん検診

子宮（頸部）がん検診

9月1日~11月30日 豊島区医師会指定医療機関△区内在住の「20歳以上」の女性（昭和40年3月31日以前に生まれた方）△検診内容…問診、視診、内診、子宮頸部の細胞診。

乳がん検診

9月1日~11月30日 豊島区医師会指定医療機関△乳房エックス線撮影は豊島健康診査センター△区内在住の「40歳以上」の女性（昭和40年3月31日以前に生まれた方）△検診内容…問診、視診、触診および乳房エックス線撮影。

■いずれも①はがき（8面はがき記入例参照）。希望の検診名、生年月日も記入。一人1枚で、「地域保健課保健事業係」（あて先上部欄外参照）へ※ファックス可②直接受講窓口△直接医療機関の窓口へ※保険証を持参△①②は指定医療機関名簿を手渡し交付。

※対象年齢が変更になりました。

※骨がん・大腸がん検診（30歳以上）、肺がん検診（40歳以上）も実施しています。

上記①②と同様に申込んでください。

■当保健推進課☎3987-4660、☎3987-4178

◆介護予防教室

9月14日㈫ 午後2~4時 生活産業プラザ△「足のトラブル解消ウォーキング～腰痛、ひざ痛を和らげる歩き方」△講師…NPO法人ウォーキング研究所／鈴木 優氏△おおむね65歳以上の方△歩き方の実技があるため履きなれた靴と動きやすい服装で参加。

■中央保健福祉センター※要予約☎3981-1990

◆高齢者筋力向上トレーニング

9月28日㈬ 午後2時15分~3時45分 池袋スポーツセンター△介護状態に陥らないために高齢者用トレーニングマシンを使用して個別プログラムに基づく運動を行います△区内在住で虚弱状態にある高齢者、または要介護認定にて該当、要支援、要介護1・2と判定された高齢者△トレーニングを行う上で身体上支障のなく全課程に参加できる方△15名△7,200円△9月7日までに中央保健福祉センター窓口へ※応募者多数の場合は抽選。

■当センター☎3981-2031

1 ベント情報

費用の記載がない事業は無料です

住まいの住宅フェア

9月1日㈫ 午前10時~午後4時 メトロポリタン・プラザ自由通路△住宅相談、IHクッキングヒーターなどの展示、防犯セミナー等△主催…同実行委員会

■当東京都建築士事務所協会豊島支部☎3963-6671、住宅相談係☎3981-2683

第13回豊島区リサイクル環境フェア

リサイクルフリーマーケット

出店者募集

①開催日…10月9日（土） 午後1~3時

中池袋公園※雨天中止。駐車場なし

△主催…NPO法人東京マンション・コミュニティーセンター・豊島区■往復はがき（8面はがき記入例参照）で、9月

8日（必着）までに「〒170-0013 東

池袋2・6・17」△会場のセキュアルハ

ラスマントの防止△中小企業使用者、人

事務担当者や都民△80名△無料

■当事務所☎3900-0117、☎3905-2036

△営業目的は不可△募集数…44店舗（1店舗面積2m×2m）△出店費用…1,000円△電話申込み不可。一人（1グループ）1通のみ。応募者多数の場合は抽選。

■リサイクル推進係☎3981-1602

講演・講習

◆心身障害者福祉センター

障害者自立セミナー「障害者がもっと前向きに生活するために」

①9月4日㈫ 「障害者の就労」△講師…東京障害者職業センター職員

②11日㈯ 「家族・介助者・仲間との関係」△講師…障害者団体連合会会長／馬橋昭平氏

③25日㈯ 「地域生活について」

いずれも△午後1時30分~3時30分△区内在住、在勤の障害者。その家族および関係者△障害当事者から体験談や意見交換会あり。一回だけの参加可。

■各回とも3日前までに当センター☎3953-2811、☎3953-9441、✉toshima.ne.jp



イベント情報

7面から続く
費用の記載がない事業は無料です

◆点字図書館 「さわる絵本」講習会

9月8・15日 水曜日(全2回) 午後1~3時 ◇視覚障害児(者)のための「さわる絵本」の基礎的な知識や作り方を学ぶ※受講後は製作ボランティア活動に参加できます◇指導・視覚障害児のための「さわる絵本」グループふたばの両日参加できる方△20名。

■点字図書館係※先着順△3983-7864

◆委嘱学級

「ここからだのリフレッシュ」

豊島区婦人団体協議会

9月8日㈬ 午後1時30分~3時30分 エボック10(男女平等推進センター) ◇「笑いは元気のもと」◇講師・落語家・鈴々舎わか馬氏△40名 ■当会 稲富△3973-8298

オーロラの会

9月13日㈭ 午後1時30分~3時30分 高齢者福祉センター◇「音楽を楽しもう」 ◇指導・大高 信氏、ピアノ・塚田 誠氏、バリトン・池田信博氏、コーラス・合唱団「大桜」△50名△当日直接会場へ。

■当会 西河△3955-2037

※委嘱学級は各団体が運営しています。

■社会教育係△3981-1189

◆青年館「パソコン講座」

デジカメ入門

①9月16日㈮ 17日㈯ 18日㈰ いずれも午前9時30分~11時30分□画像の取り込み、修正、写真入りカレンダー作り△文字入力ができる方△各15名△各400円はじめのパソコン

①9月10日㈮ 午前10時~正午

②9月22日㈬ 午後6時30分~8時30分 ③10月27日㈭ 午前10時~正午 ④10月27日㈭ 午後6時30分~8時30分 ◇基本操作、文字入力△初心者△各15名△各1,000円

ワード初級

①9月8日㈬ 午前10時~午後3時30分 ②10月6日㈬ 8日㈮ 午後6時30分~8時30分 □文字入力ができる方△各15名△各2,000円

エクセル入門

①9月8日㈬ 10日㈮ 午後6時30分~8時30分

②10月6日㈬ 8日㈮ 午前10時~正午 ◇表作成、グラフ作成など△各15名△文字入力ができる方△各2,000円

インターネット・メール入門

①9月22日㈬ 24日㈮ 午前10時~正午 ②10月29日㈮ 午前10時~午後3時30分 ◇基本操作、メールの送受信など△文字入力ができる方△各15名△各2,000円

「こちら豊島区役所です!」

としまテレビ(CATV5チャンネル)で放送中 毎日4回(午前7時 正午 午後7時30分 11時30分) 各30分放送

9月の主な行事

行政トピックス/野外ステージの適用 いきいき体験ひろば/夏季保健園ボランティア区長の会いお盆えます/区住ひろば構想説明会(9月前半放送予定)
豊島区報△3981-4144

人口と世帯

人口総数	住民基本台帳による人口	外国人、無戸籍人口	世帯数(住民登録)
262,939 (-492)	235,859 (-195)	17,080 (-297)	133,991 (-106)
平成16年8月1日現在	△	△	△

◇指導・デジカメ入門/青年館1丁サポーター、初めてのパソコン・ワード初級・エクセル入門・インターネット・メール入門△受け付くねっと

いずれも□往復はがき(はがき記入例参照)で、9月2日(必着)までに「〒170-0014 東池袋2-35-5 青年館」へ△はがき持参で窓口申込み可。応募者多数の場合は抽選。

■当館△3986-6740

◆消費生活講座

「誰にでも出来るやさい診断」

9月10日㈮ 午後1時30分~3時30分 生活産業プラザ△賃易キッドにより冷凍野菜と生鮮野菜の違い、減農薬・無化肥料の表示品と非表示品などを比較△講師・環境クラブ代表△地山博康氏△30名△保育あり(1歳半以上)要予約△ほうれん草または小松葉100g持参△9月7日までに豊島クラブ 岩山△5907-3930

■消費生活センター△5992-7015

◆エボック10(男女平等推進センター)

子育て講座

「その子らしく、私らしく育てませんか?」

9月10日・17・24日 金曜日(全3回) 午前10時30分~午後11時30分△講師・津田塾大学助教授/外山紀子氏ほか△子育て中の女性△知名△保育あり(2歳以上の未就学兒)要予約△9月7日までに当センター△5954-1015、△5981-1015、epoch@city.toshima.tokyo.jp

◆勤労福祉会館 「英会話教室」

10月7日~11月25日 木曜日(全8回) 午後7~9時△楽しく身近に使われる英会話(中学1年生程度)を学ぶ△講師・高校英語講師/ダニエル・クロンビ氏△区内在住、在勤の初心者△学生は除く△20名△1,600円△往復はがき(はがき記入例参照)で、9月7日(必着)までに「〒170-0021 東池袋2-37-1 池袋スポーツセンター」へ△はがき持参で窓口申込み可。応募者多数の場合は抽選。

■当センター△5974-7262

◆としまコミュニティ振興公社

としまコミュニティチケットセンターへ△3990-5211△前売りあり、△当日、http://www.toshima-community.jp

◆としまコミュニティまつり

バザール出店者募集

△開催日・11月3日㈮ 午前10時~午後4時 △区民センター、豊島公会堂周辺△南天止△区内在住、在勤、在学の方△商店などの業者、重複申込み不可△募集数△自作の手作り作品を扱う30店舗(1店舗面積180cm×45cmの長机)△売上げは全額受領料△往復はがき(はがき記入例参照)で、9月10日(必着)までに「〒170-0012 上池袋2-5-1 池袋スポーツセンター」へ△はがき持参で窓口申込み可。応募者多数の場合は抽選。

■当センター△5974-7262

◆スポーツ

第57回区民体育大会

△区内在住、在勤の方

■スポーツ振興係△3981-1334

ライフル射撃 9月12日㈯から 雉司が谷体育館△前日までにライフル射撃協会 中松△3918-2314

クレー射撃 9月20日㈭ 千葉県成田射撃場△当日午前10時までにクレー射撃連盟 小池△3918-6656

ボウリング 9月23日晚 フランスウイックスポーツガーデン△当日直接会場へ。△正午まで受付△ボウリング連盟 運営△3988-7221

ソフトテニス 10月10日㈯から 総合体育場△9月27日までにソフトテニス連盟 三好△3941-4739

空手道 10月24日㈰ 雉司が谷体育館△9月17日までに空手連盟 岩河△39 41-8188

◆硬式テニス教室

9月25日~10月30日 土曜日(全6回) 午前9~11時 西巣鷹体育場△初級・中級者コース△指導・豊島区テニス連盟△区内在住、在勤の方△学生は除く△40名△3,000円△往復はがき(はがき記入例参照)。在勤者は勤務先名・所在地・電話番号も記入)で、9月10日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-10 豊島区コミュニティ振興公社」へ△応募者多数の場合は抽選。

■60歳以上の方をご招待します

豊島区吹奏楽団第29回定期演奏会

9月19日㈯ 午後2時開演 東京芸術劇場大ホール△区内在住、在勤の60歳以上の方△50組(1組2名まで)△往復はがき(はがき記入例参照)で、9月8日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-10 豊島区コミュニティ振興公社」へ△応募者多数の場合は抽選。

■当公社△3590-7118

社会福祉協議会

◆第4回ハート・アンド・ハンド集会 in としまへふれあいフリーマーケット出店者募集

△開催日・9月25日㈯ 午後10時~午後4時 中池袋公園△募集数△約80店舗(出店料1,000円、当日お手伝い1名を提出できるボランティア・市民活動団体は優先枠あり)△食品、法令に触れるものは販売不可△往復はがき(はがき記入例参照)で、9月15日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-39-2 豊島ボランティアセンター」へ△応募者多数の場合は抽選。

■当センター△3984-9375

募 集

◆小・中学校校開放管理員

△10月1日現在、18歳以上部屋未満の方で遊びや地域コミュニティ活動に理解のある方△開放に伴う施設管理および事務△平日・午後2時30分~10時15分、土・日曜日および祝日・午前7時45分~午後10時15分△勤務校より異なります△10月1日採用。雇用開始から6か月間の時給980円△若干名△9月3日までに履歴書を「生涯学習課学校開放係」へ本人が持参。後日、面接を実施。

■当係△3981-1335

◆社会福祉事業団 準職員

特養ホームケアワーカー

△20~50歳位でホームヘルパー2級以上の方または経験者△1日8時間、月15~20日勤務(夜勤を含む5交代制)△勤務地△区内特別養護老人ホーム△日額8,000~9,600円、夜勤手当△4,000円△交通費別途支給、賞与、昇給などあり△若干名△選考△面接

■当事業団△5965-1345

休 館

◆池袋スポーツセンター

プール・トレーニングルーム

9月13日㈪~24日㈫設備改修、温水プールの水入れ替え、機器点検のため△武道場は14日㈫から利用可。

■当センター△5974-7262



はがき記入例

[はがきの裏]

- ①事業またはイベント名
- ②〒住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤性別
- ⑥電話番号
- ⑦その他必要事項

△往復はがきを利用する場合、返信に〒住所、氏名を記入してください。

保 善 所 等 宿 泊 施 設

①秀山在(山中湖)△区内の在住の方 ②猪苗代四季の里△区内在住、在勤、在学の方

11月分利用案内 △申込みは、専用はがきで9月1~10日(必着)

△休憩日等△秀山在△16日㈫~17日㈬

△猪苗代四季の里△16日㈫~18日㈭

△宿泊△9月13日㈰ 区民センター4階 第1会議室 午前9時から

△専用はがき△パンフレットは、区民事務所、図書館、区民施設係にあります。

10月分空室状況 (はがき抽選結果)

△空室確認受付△8月27日㈮ 午前9時から(時間厳守) △区民事務所△3981-4623

△受付初日は電話受付優先のため、窓口での予約申込はご遠慮ください。また、電話が鳴り止まない場合は窓口をお問い合わせください。

△大変ありがとうございますので、その場合は時間をおいておかけください。

△空室は△10月1日現在のもので、その後の変動はございません。

△宿泊料△1泊△3,000円△税込△1泊△3,300円△税込△1泊△3,600円△税込△1泊△3,900円△税込△1泊△4,200円△税込△1泊△4,500円△税込△1泊△4,800円△税込△1泊△5,100円△税込△1泊△5,400円△税込△1泊△5,700円△税込△1泊△6,000円△税込△1泊△6,300円△税込△1泊△6,600円△税込△1泊△6,900円△税込△1泊△7,200円△税込△1泊△7,500円△税込△1泊△7,800円△税込△1泊△8,100円△税込△1泊△8,400円△税込△1泊△8,700円△税込△1泊△9,000円△税込△1泊△9,300円△税込△1泊△9,600円△税込△1泊△9,900円△税込△1泊△10,200円△税込△1泊△10,500円△税込△1泊△10,800円△税込△1泊△11,100円△税込△1泊△11,400円△税込△1泊△11,700円△税込△1泊△12,000円△税込△1泊△12,300円△税込△1泊△12,600円△税込△1泊△12,900円△税込△1泊△13,200円△税込△1泊△13,500円△税込△1泊△13,800円△税込△1泊△14,100円△税込△1泊△14,400円△税込△1泊△14,700円△税込△1泊△15,000円△税込△1泊△15,300円△税込△1泊△15,600円△税込△1泊△15,900円△税込△1泊△16,200円△税込△1泊△16,500円△税込△1泊△16,800円△税込△1泊△17,100円△税込△1泊△17,400円△税込△1泊△17,700円△税込△1泊△18,000円△税込△1泊△18,300円△税込△1泊△18,600円△税込△1泊△18,900円△税込△1泊△19,200円△税込△1泊△19,500円△税込△1泊△19,800円△税込△1泊△20,100円△税込△1泊△20,400円△税込△1泊△20,700円△税込△1泊△21,000円△税込△1泊△21,300円△税込△1泊△21,600円△税込△1泊△21,900円△税込△1泊△22,200円△税込△1泊△22,500円△税込△1泊△22,800円△税込△1泊△23,100円△税込△1泊△23,400円△税込△1泊△23,700円△税込△1泊△24,000円△税込△1泊△24,300円△税込△1泊△24,600円△税込△1泊△24,900円△税込△1泊△25,200円△税込△1泊△25,500円△税込△1泊△25,800円△税込△1泊△26,100円△税込△1泊△26,400円△税込△1泊△26,700円△税込△1泊△27,000円△税込△1泊△27,300円△税込△1泊△27,600円△税込△1泊△27,900円△税込△1泊△28,200円△税込△1泊△28,500円△税込△1泊△28,800円△税込△1泊△29,100円△税込△1泊△29,400円△税込△1泊△29,700円△税込△1泊△30,000円△税込△1泊△30,300円△税込△1泊△30,600円△税込△1泊△30,900円△税込△1泊△31,200円△税込△1泊△31,500円△税込△1泊△31,800円△税込△1泊△32,100円△税込△1泊△32,400円△税込△1泊△32,700円△税込△1泊△33,000円△税込△1泊△33,300円△税込△1泊△33,600円△税込△1泊△34,000円△税込△1泊△34,300円△税込△1泊△34,600円△税込△1泊△35,000円△税込△1泊△35,300円△税込△1泊△35,600円△税込△1泊△36,000円△税込△1泊△36,300円△税込△1泊△36,600円△税込△1泊△37,000円△税込△1泊△37,300円△税込△1泊△37,600円△税込△1泊△38,000円△税込△1泊△38,300円△税込△1泊△38,600円△税込△1泊△39,000円△税込△1泊△39,300円△税込△1泊△39,600円△税込△1泊△40,000円△税込△1泊△40,300円△税込△1泊△40,600円△税込△1泊△41,000円△税込△1泊△41,300円△税込△1泊△41,600円△税込△1泊△42,000円△税込△1泊△42,300円△税込△1泊△42,600円△税込△1泊△43,000円△税込△1泊△43,300円△税込△1泊△43,600円△税込△1泊△44,000円△税込△1泊△44,300円△税込△1泊△44,600円△税込△1泊△45,000円△税込△1泊△45,300円△税込△1泊△45,600円△税込△1泊△46,000円△税込△1泊△46,300円△税込△1泊△46,600円△税込△1泊△47,000円△税込△1泊△47,300円△税込△1泊△47,600円△税込△1泊△48,000円△税込△1泊△48,300円△税込△1泊△48,600円△税込△1泊△49,000円△税込△1泊△49,300円△税込△1泊△49,600円△税込△1泊△50,000円△税込△1泊△50,300円△税込△1泊△50,600円△税込△1泊△51,000円△税込△1泊△51,300円△税込△1泊△51,600円△税込△1泊△52,000円△税込△1泊△52,300円△税込△1泊△52,600円△税込△1泊△53,000円△税込△1泊△53,300円△税込△1泊△53,600円△税込△1泊△54,000円△税込△1泊△54,300円△税込△1泊△54,600円△税込△1泊△55,000円△税込△1泊△55,300円△税込△1泊△55,600円△税込△1泊△56,000円△税込△1泊△56,300円△税込△1泊△56,600円△税込△1泊△57,000円△税込△1泊△57,300円△税込△1泊△57,600円△税込△1泊△58,000円△税込△1泊△58,300円△税込△1泊△58,600円△税込△1泊△59,000円△税込△1泊△59,300円△税込△1泊△59,600円△税込△1泊△60,000円△税込△1泊△60,300円△税込△1泊△60,600円△税込△1泊△61,000円△税込△1泊△61,300円△税込△1泊△61,600円△税込△1泊△62,000円△税込△1泊△62,300円△税込△1泊△62,600円△税込△1泊△63,000円△税込△1泊△63,300円△税込△1泊△63,600円△税込△1泊△64,000円△税込△1泊△64,300円△税込△1泊△64,600円△税込△1泊△65,000円△税込△1泊△65,300円△税込△1泊△65,600円△税込△1泊△66,000円△税込△1泊△66,300円△税込△1泊△66,600円△税込△1泊△67,000円△税込△1泊△67,300円△税込△1泊△67,600円△税込△1泊△68,000円△税込△1泊△68,300円△税込△1泊△68,600円△税込△1泊△69,000円△税込△1泊△69,300円△税込△1泊△69,600円△税込△1泊△70,000円△税込△1泊△70,300円△税込△1泊△70,600円△税込△1泊△71,000円△税込△1泊△71,300円△税込△1泊△71,600円△税込△1泊△72,000円△税込△1泊△72,300円△税込△1泊△72,600円△税込△1泊△73,000円△税込△1泊△73,300円△税込△1泊△73,600円△税込△1泊△74,000円△税込△1泊△74,300円△税込△1泊△74,600円△税込△1泊△75,000円△税込△1泊△75,300円△税込△1泊△75,600円△税込△1泊△76,000円△税込△1泊△76,300円△税込△1泊△76,600円△税込△1泊△77,000円△税込△1泊△77,300円△税込△1泊△77,600円△税込△1泊△78,000円△税込△1泊△78,300円△税込△1泊△78,600円△税込△1泊△79,000円△税込△1泊△79,300円△税込△1泊△79,600円△税込△1泊△80,000円△税込△1泊△80,300円△税込△1泊△80,600円△税込△1泊△81,000円△税込△1泊△81,300円△税込△1泊△81,600円△税込△1泊△82,000円△税込△1泊△82,300円△税込△1泊△82,600円△税込△1泊△83,000円△税込△1泊△83,300円△税込△1泊△83,600円△税込△1泊△84,0